

Իրանաբլերն պիր աւելըը պիր տեֆուպէ ինի 3.- իքէէէ տեֆա ինի 2.- իւ-  
զէ տեֆա ինի 1.- իւք սահէթէյէ գոնուլանին պէ՛ճէն սամըըը 10 դըշ,  
հարս գիւտաւ էկ ուղուն իրանաբլ ինի պըրըն թագաթըր գուլնուր,  
Բասմա իւնէթի վէրիվէթի մէթիւ պըր գագուլ. օլունմադ,  
Տըրծ օլունմադն էքրադ իւտա իսովլէգ.  
Ումուրու նափայայ այխտ պըր իւտա իւտա՛ման տըրծ օլունուր:

—Աղագ գ մէմէքէթէրտէ Յրան  
արգ իրանընր նէշր իշին Բարսառ  
թէշէքքիւլ տաէն ճէւթիշէթ , իքինճի  
ռէնէսինէ իտէրի օլմուշ տուր : Պու  
ճէմիշէթ , ճէգայիրի վաթանը ասինին  
ՈՖիրդատա քեային պիր գըլթասը  
ատտ իտէրէք , օրասա մուալէնէթ ի-





ՄԱՐՐԱՅԻՅԷ

| ԳԱԼՈՒԱԾ ՊՕՐԱՍԱԸ          |           |
|--------------------------|-----------|
| Գալաթա 15 փետրվար        |           |
| Էսէ. ոււ. փետր. 14 դար.  | 19-13     |
| » » 15 ալըլ. (տոռալը)    | 19-40 1/2 |
| Իւնիքիդէ » 14 դար.       | 75-25     |
| » » 15 ալըլ.             | 75-02 1/2 |
| Սէրի. A. Ա. Իսթիզարազ    | 37-15     |
| » B. Բ. »                | 21-25     |
| » C. Գ. »                | 19-05     |
| Բուսմէլի շըմէնտըֆէրէրէր  | 47-       |
| Ագչէ ֆայիդի              | 7-        |
| Բարթ                     | -         |
| Հէվալէսիդ »              | 30-       |
| —                        |           |
| ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆՆԱՐԱՐ         |           |
| Գրէտի ժէնէրալ            | 6-32      |
| Սթամպոլ պանդասար         | 5-20      |
| Սօսիէթէ ժէնէրալ          | 3-15      |
| Թրամպայ                  | 272-1/2   |
| Սօսիէթէ Օթթօման պանդասար | 3-25      |
| —                        |           |
| ՔԱՐՁԷԼԻՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ        |           |
| Օտու լիբասը 100 դր. տան  | Զ. Բր.    |
| Պէնաղ մէնիտիէն ֆարգը     | 108-      |
| Մէնալիք »                | 99-20     |
| Պէշիք »                  | 103-40    |
| Ալթըւզ »                 | 103-40    |
| Պազըր »                  | 800-      |
| Գայմէ »                  | 3000-     |
| Ինկիլիզ լիբասը           | 110-40    |
| Ֆրանըզ ալթընը            | 87-26     |
| Բօլ »                    | 90-40     |
| Գրէմիզ ալթընը            | 51-20     |
| Գարպօն դայմէսի           | 8-60      |
| —                        |           |
| ԷՎՐՈՅԱ ՊՕՐԱՍԱԸ           |           |
| Լօնտրա, 26 փետր.         |           |
| Ինկ. դօնսօլիտի           | 98-5/8    |
| Էսհանը ուսմուկիէն ալըլտը | 47-3/8    |
| » դաքանտը                | 47-9/16   |

|    |                   |                       |           |
|----|-------------------|-----------------------|-----------|
| 65 | խթիգրադը          | Աինձի սընըֆ           | 37-       |
| 69 | »                 | »                     | -         |
| 71 | »                 | 2                     | 21-       |
| 72 | »                 | »                     | -         |
| 73 | »                 | 3                     | 17- 1/4   |
| 85 | վէթի              | Սլիենէն 77 խթիգ.      | 83- 1/2   |
|    | Օսմանը            | պանդադը               | 14- 1/8   |
|    | Բուսի             | խթիգրադը              | 96- 3/4   |
|    | Մըւըր             | խթիգ. պիրէշմը         | 67- 1/2   |
|    | »                 | խթիգրադը (չըմէնաըֆէր) | 88- 1/4   |
|    | Տարա              | սանիէ                 | 65- 1/2   |
|    | Մըւըրըն           | Բօշիս խթիգրադը        | 87- 1/2   |
|    | Մանարխիսն         | էնամը                 | -         |
|    | Գամպի             | Բարի                  | 25-374    |
|    |                   | Բարիգ 26 փետր.        |           |
|    | Ֆրանսըգ ֆօնտօսու. | 3 1/2                 | 81-67 1/2 |
|    | »                 | 4 1/2                 | 109-80    |
|    | Էնամը             | ուսմանիէ              | 17-63     |
|    | »                 | գաւանթը               | 17-90     |
|    | Մուպանէի          | օլմուշ                | 21-50     |
|    | »                 | »                     | 17-80     |
|    | »                 | »                     | -         |
|    | Բումէլի           | չըմէնըֆ. Թանվիլաթը    | 47-50     |
|    | Օսմանը            | Բէֆի Թանվիլաթը        | -         |
|    | Օսմանը            | պանդադը               | 610-      |
|    | Գրէտի             | Լիօնէ                 | 552-50    |
|    | Գրէտի             | ֆօնսիէ                | 1332-25   |
|    | Լիօն              | ազսիօնը               | 1270-     |
|    | Սիւէլիշ           | աղբօնը                | 2023-     |
|    | Բուս ֆօնտօսու     | 5 1/2                 | 1877      |
|    | Եթալիս            | էնամը                 | 99- 3/8   |
|    | Մըւըր             | խթիգ. պիրէշմը         | 97-70     |
|    | Եպանէն            | խարիճի խթիգ.          | 344-37    |
|    | Բրիդիլիէ          | Թանվիլաթը             | 61- 5/8   |
|    | Եոլնան            | 5 1/2                 | 1879      |
|    | Գամպի             | 1 օնարա               | 346-25    |
|    |                   |                       | 25-36     |
|    |                   | Բարիգ 26 փետր.        |           |
|    | Ֆրանսըգ ֆօնտօսու. | 4 1/2 0 0             | 109-75    |
|    | Օսմանը            | »                     | 17-75     |
|    | Բումէլի           | չըմէնըֆ. Թանվիլաթը    | -         |
|    | Մըւըր             | խթիգրադը              | պիրէշմը   |
|    |                   | Ալէէնն, 26 փետր.      | 344-25    |
|    | 1 օնարա           | իւղէրինէ              | գամպի     |
|    |                   |                       | 124-15    |
|    | Բումէլի           | չըմէնըֆ. Թանվիլաթը    | 22-70     |

8. ԹՕԼՈՅԵՆՆԵ

# ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885՝ փետրվարըն 14 ինճի Բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

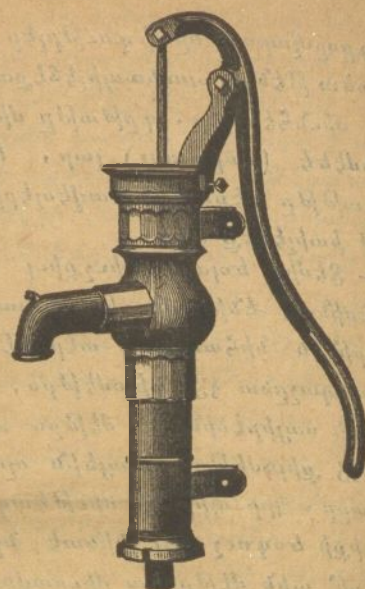
| ԱՌԱՅԱԾ ԹԱՐԻԿԻՒՄ                                     |                          | ԳԱՍՏ ԳԵՕՅ ԹԱՐԻԿԻՒՄ                                  |         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|---------|
| Բազումը Ինքնավարական Լուսավորության Գործակալությանը |                          | Բազումը Ինքնավարական Լուսավորության Գործակալությանը |         |
| Ստորագրություն                                      |                          | Ստորագրություն                                      |         |
| Սթ. Տգ.                                             | Սթ. Տգ.                  | Սթ. Տգ.                                             | Սթ. Տգ. |
| 1 15                                                | Պետական Զեյթունի Պետական | —                                                   | —       |
| 2 50                                                | Գրական Գործակալությանը   | 1 50                                                | 1 50    |
|                                                     | Բնական Գործակալությանը   | 2 15                                                | 2 15    |
|                                                     | —                        | 3 —                                                 | 3 —     |
|                                                     | Պետական Զեյթունի Պետական | 4 —                                                 | 4 —     |
| 9 15                                                | Գրական Զեյթունի Պետական  | 5 15                                                | 5 15    |
|                                                     | Գրական Զեյթունի Պետական  | 9 15                                                | 9 10    |
| 10 45                                               | Գրական Զեյթունի Պետական  | 10 —                                                | 9 50    |
|                                                     | —                        | 10 45                                               | 10 50   |
|                                                     | —                        | 11 50                                               | 11 30   |
|                                                     | —                        | 12 —                                                | 12 —    |
| Բազումը Ինքնավարական Լուսավորության Գործակալությանը |                          | Բազումը Ինքնավարական Լուսավորության Գործակալությանը |         |
| Ստորագրություն                                      |                          | Ստորագրություն                                      |         |
| Սթ. Տգ.                                             | Սթ. Տգ.                  | Սթ. Տգ.                                             | Սթ. Տգ. |
| 1 15                                                | Բնական Զեյթունի Պետական  | —                                                   | —       |
| 8 —                                                 | Գրական Զեյթունի Պետական  | 1 50                                                | 1 50    |
|                                                     | Բնական Զեյթունի Պետական  | 2 50                                                | 2 20    |
|                                                     | Պետական Զեյթունի Պետական | 3 50                                                | 3 50    |
|                                                     | —                        | 4 50                                                | 4 50    |
|                                                     | —                        | 5 50                                                | 5 50    |
|                                                     | Պետական Զեյթունի Պետական | —                                                   | —       |
| 3 —                                                 | Գրական Զեյթունի Պետական  | 9 —                                                 | 9 —     |
| 9 50                                                | Գրական Զեյթունի Պետական  | 10 —                                                | 10 —    |
|                                                     | —                        | 11 —                                                | 11 —    |
|                                                     | —                        | 12 —                                                | 12 —    |

Այս մեքիւքեաթը ճննեպիկենինն այնքա՛յ մը  
բիւթօն հիւրեւաթի սենիեճէ թա՛ջը մէջն  
մէջէն ալընաթը ճի՛հէտէ, իտարիկ Մա՛հաթ  
պիկեթ ճիւղըր թա՛րաքնաթնն այնքա՛յ թիւրիւ  
յի, եւ պիկեթճիւր ագչէ պոզմա՛ք իւէ միւքեյլ  
օյնաթալընաթնն, իղալէ վաղըր թիւէ մեք  
չին եօճալըն վաթըր իւքըրթիւն իվէլէն թ  
տարաթը իյլմէլէր լաղըմ կէլէճէկի իսթաթ օյն  
նաթը:

Քեօրբիւն վէ իսկեղ մշմուրթար պնէն պիւնէ  
ալպլ, պիւնէթ երկին շարա ալմալար շիւլիւն  
մշմուրթ, իսկ թիւթարալիւրի պիւ մաշպի թա  
վաթիւ շէտիտին յետն սորը Քիւնէն ալ  
վարաթ րաթիկ յաւ զվաթիւն քեօրիւնուն  
զիւնթիւրիւնն պիւնթիւրին իսկեղուն ալմալ  
րիւ, զէ ճիւրի ալմեթիւրիւն, Գաթար զարիւն  
թիւթարիւնն վարաթ իրէնէթ յալպալ, պ  
լիւթիւրիւնն մաշպիւր Գաթար յալ իսկեղիւն  
զէ տիւրի իսկեղիւրիւնն րաթիկ յալմալ, վար  
թալ տըրուճիւնն պիւնթիւրիւն ալմալար միւ  
թար մալալ տըր:

Այլ չափարք բերքիս կան սասթ 9 հոտե Ս  
տարարք զէ սասթ 11 50, վե 12տե Գասար բէ  
իւնէ չարաբէ՛ք իտէ վաթարարա ճիւրս պէ  
իւրե եանի խարար, զէ պէցիւե սանարա  
տառչան իւն սանարայե, զէ պրուա միւսմա  
թեծուարար իզա՛ճ իտէր տէրէ՛ճտէ օլա՛ն եիւր  
էէա՛ն դապու՛ յօլունմանա՛ւա գորք.

Թէ՛՛հլիքէ՛էն հաղէր օլունմազ իշին, տիւման  
օլուղու զէման, հէր վաբօր պուլունտրղը նօզ  
թիւթան թէվազդուֆ իտէճէկի կիպի, օրօր ա,  
ֆօրօրտան միւնսուխլէթի իլէ պու աէֆէրի  
իծրա օլունմազ իտէ, պու աւաճէ եօլունլար  
պիւր շէր աէօյլէսէէն հազդլար օլմսեսմազ տը



Գրուել վէ սարնըճա մախսուս օ  
լարագ Սմէրիգանըն էնվայի չէլիտ  
Թուլումպալարը Մուրատեան պիրա  
տէլըէր մաղազասընտա էհվէն ֆի  
եաթիէ սաթըլմաղտա տըրր :



Իշպուհ ընամոտ կեօրիւնտիւյիւ  
վէճճ իւղրէ, քիլիսէյէրէ՝ մախսուս

## ԳԱՄԲԱՆԱԼԱՐ

վէ սայիբէ Մուրաաեան Պիրատէր-  
լէրին մաղաղասընտա զայէթ էհվէն  
Ֆիլաթիա ֆիրսուխթ օլունուր:



ՇԱՐԳ՝ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

**ՏԵՐՄԱՍԵԹ ԻԼԷ ՔԻՒԶԻԻՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐՐ**

ԵՆԻ-ԳԱՖՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ, ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻԻԶՐԻ

ՆՕԼ Թարիֆասը, 1884 Հոկտեմբեր 20 տէն իԹիպարէն եէնի էմրէ տէկին.

| ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ                 |      | ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈԼԱՐԸ |      |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
|----------------------------|------|-------------------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|
| ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ—ԳԻՏԻՉԻՒԹ-ՁԷՔՄԵՃԷ |      | 4                 | 2    | 6    | 5    | 10   | 12   | 14    | 16    | 18    | 20    | 22    | 24   | 26   | 28   | 30   | 32   | 34   | 36   | 38   | 40   | 60 |
|                            |      | ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԵԹ     |      |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |    |
| Սթանպոլ . . . . .          | 6 18 | 7 15              | 7 42 | 8 44 | 8 45 | 9 42 | 9 42 | 10 20 | 10 59 | 11 47 | 11 49 | 12 55 | 1 54 | 2 54 | 3 2  | 3 40 | 4 45 | 4 44 | 5 25 | 5 44 | 6 41 |    |
| Գուժ-գարու . . . . .       | 6 28 | 7 27              | 7 55 | 8 25 | 8 54 | 9 25 | 9 55 | 10 50 | 10 49 | 11 28 | 12 —  | 1 6   | 1 42 | 2 44 | 3 45 | 3 54 | 4 26 | 4 55 | 5 54 | 5 54 | 6 22 |    |
| Եէնի-գարու . . . . .       | 6 52 | —                 | 7 57 | —    | 8 58 | —    | —    | 10 54 | 10 55 | 11 52 | 12 4  | 1 40  | 1 46 | 2 45 | 3 47 | 3 55 | 4 50 | 4 59 | 5 58 | —    | 6 26 |    |
| Տափուտ-բաշա . . . . .      | 6 55 | —                 | 8 —  | —    | —    | —    | —    | 10 57 | 10 56 | 11 55 | 12 7  | 1 45  | 1 49 | 2 48 | 3 20 | 3 58 | 4 55 | —    | 5 41 | —    | 6 29 |    |
| Սամաթիա . . . . .          | 6 40 | —                 | 8 6  | —    | 9 4  | —    | —    | 10 42 | 11 4  | 11 40 | 12 12 | 1 48  | 1 54 | 2 55 | 3 25 | 4 5  | 4 58 | 5 5  | 5 46 | —    | 6 54 |    |
| Եէտի-գուլէ . . . . .       | 6 45 | 7 44              | 8 12 | 8 55 | 9 40 | 9 51 | 10 4 | 10 46 | 11 4  | 11 45 | 12 15 | 1 21  | 1 59 | 2 58 | 3 28 | 4 9  | 4 44 | 5 40 | 5 49 | 6 4  | 6 59 |    |
| Մագրի-բէջ . . . . .        | 6 56 | 8 —               | 8 24 | —    | 9 22 | —    | —    | 10 58 | —     | 11 58 | —     | —     | 2 14 | 3 9  | —    | 4 21 | —    | 5 22 | —    | 6 16 | 6 50 |    |
| Այ-Սթէֆանո . . . . .       | —    | 8 44              | 8 54 | —    | 9 52 | —    | —    | 11 8  | —     | 12 9  | —     | —     | 2 21 | —    | —    | 4 51 | —    | 5 52 | —    | 6 28 | —    |    |
| Գիւշիւ.բ-Ձէքմէճէ . . . . . | —    | 8 25              | —    | —    | —    | —    | —    | —     | —     | 12 48 | —     | —     | —    | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6 57 | —    |    |

| ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ                 |      | ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈԼԱՐԸ |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |   |
|----------------------------|------|-------------------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| ԳԻՏԻՉԻՒԹ-ՁԷՔՄԵՃԷ—ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ |      | 5                 | 7    | 9    | 41   | 13   | 15    | 17    | 19    | 21    | 23    | 25   | 27   | 29   | 31   | 33   | 35   | 37   | 39   | 61   | 63   | 1 |
|                            |      | ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԵԹ     |      |      |      |      |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |   |
| Գիւշիւ.բ-Ձէքմէճէ . . . . . | —    | —                 | 7 54 | —    | —    | —    | —     | —     | —     | —     | —     | —    | —    | 1 24 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6 58 |   |
| Այ-Սթէֆանո . . . . .       | —    | —                 | 7 45 | —    | 8 44 | —    | 9 58  | —     | —     | 11 20 | —     | 1 54 | —    | 2 55 | —    | —    | —    | —    | —    | —    | 6 51 |   |
| Մագրի-բէջ . . . . .        | 6 55 | 7 24              | 7 57 | —    | 8 55 | —    | 9 49  | —     | —     | 11 51 | —     | 1 45 | —    | 2 44 | 3 20 | —    | —    | —    | —    | —    | 7 5  |   |
| Եէտի-գուլէ . . . . .       | 6 46 | 7 57              | 8 44 | 8 58 | 9 9  | 9 57 | 10 2  | 10 42 | 11 42 | 11 44 | 12 48 | 1 58 | 2 25 | 2 57 | 3 55 | 4 8  | 4 46 | 5 44 | 6 4  | 6 58 | 7 26 |   |
| Սամաթիա . . . . .          | 6 50 | 7 44              | 8 45 | 8 42 | 9 15 | 9 44 | —     | 10 46 | 11 46 | 11 48 | 12 52 | 2 2  | 2 28 | 3 4  | 3 57 | 4 42 | —    | 5 49 | 6 8  | 6 42 | —    |   |
| Տափուտ-բաշա . . . . .      | 6 55 | 7 46              | —    | 8 47 | —    | 9 46 | —     | 10 21 | 11 21 | 11 55 | 12 57 | —    | 2 55 | 3 6  | 3 42 | 4 47 | —    | 5 24 | 6 15 | 6 47 | —    |   |
| Եէնի-գարու . . . . .       | 6 58 | 7 49              | 8 24 | 8 50 | 9 49 | 9 49 | —     | 10 24 | 11 24 | 11 56 | 1 —   | 2 8  | 2 56 | 3 9  | 3 45 | 4 20 | —    | 5 28 | 6 46 | 6 50 | —    |   |
| Գուժ-գարու . . . . .       | 7 5  | 7 54              | 8 26 | 8 55 | 9 24 | 9 54 | 10 44 | 10 29 | 11 29 | 12 4  | 1 5   | 2 42 | 2 41 | 3 44 | 3 50 | 4 25 | 4 56 | 5 55 | 6 24 | 6 54 | 7 40 |   |
| Սթանպոլ . . . . .          | 7 42 | 8 5               | 8 55 | 9 4  | 9 55 | 10 5 | 10 20 | 10 58 | 11 58 | 12 40 | 1 44  | 2 21 | 2 50 | 3 25 | 3 59 | 4 54 | 5 5  | 5 42 | 6 50 | 7 5  | 7 50 |   |

Ճեպատվելի ազ օլան երևբլէր պիւա ֆարգ հէրճիթարտա դապուլ օլունուր: Լաքին ճէսաւելժլի երևբլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մադրի-քէյ ղէ եա օնտան էօթէյէ իլլէեհէն դաթարարտա  
դապուլ օլունաճադ տրը:

ԻՄԱԼԱԹ՝ ՄԻԻՏԻՐԻԵԹԻ